

ATA-CARNET

PASSET FÖR DINA VAROR



Passport for goods



Vad är en ATA-carnet?

Internationellt tulldokument för tillfällig export av varor

Används i ca 80 länder världen över

Du har ditt pass och varorna får sitt pass med ATA-carnet

Smidigaste och säkraste sättet att frakta varor temporärt



Varför ATA-carnet?



Allt ordnas lokalt och i förväg



Ett dokument - upp till 10 resor på ett år



Slipper trängas med det normala godsflödet



Slipper betalning och återbetalning av avgifter vid gränspassager



ATA-carnet kan användas för nästan alla typer av varor



Vilka varor kan användas?

Yrkesutrustning:

- Kamera-, ljud- och ljusutrustning
- Testutrustning och verktyg
- Rallybilar och motorcyklar för tävling



Mässor, utställningar eller liknande:

- Material till mässan
- Dekoration
- Reklam- och demonstrationsmaterial



Varuprover:

- Kläder, smycken och liknande
- Provkollektioner
- Föremål som du vill marknadsföra i utlandet



Vem kan få en ATA-carnet?

Svenska företag, organisationer och privatpersoner.

- Vi gör alltid en kreditupplysning på kunder som ansöker.
- Förstagångsansökande måste ställa en säkerhetsdeposition på 35% av varuvärdet.



Förutsättningar

- Produkterna ska temporärt exporteras till ett land utanför EU som ingår i ATA-carnet-systemet.
- Importlandet måste acceptera ATA-carneten för den varutypen som uppges i ansökan. Se länderlista
- Upp till 10 resor per ATA-carnet inom 1 år.



Viktig information

- Du kan beställa extra resor till din redan utfärdade ATA-carnet.
- ATA-carneten kan generellt skickas obeledsagat, men undantagsländer finns.
- Varorna får ej lånas eller hyras ut.



Viktig information

- Förädling av varorna i importlandet är ej tillåtet.
- Om varorna transporteras av ett externt transportföretag behöver fullmakt utfärdas till dem.
- Varorna måste finnas tillgängliga för uppvisning vid varje gränspassage.





(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture)

A T A C A R N E T	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse Testföretaget AB Testgatan 12 SE-175 65 Stockholm Sweden		G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice FRONT COVER / Couverture																																																																																		
	B. REPRESENTED BY* / Représenté par* Gabriel Flores-Delgado		a) CARNET No. Carnet N° SE A18303 Number of continuation sheets: Nombre de feuilles supplémentaires:																																																																																		
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises Exhibition Norgemässan, Oslo		b) ISSUED BY / Délivré par Stockholm Chamber of Commerce P.O. Box 160 50 SE-103 21 Stockholm Sweden c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au 2019 / 5 / 29 year / année month / mois day (inclusive) / jour (inclus)																																																																																		
P. This Carnet may be used in the following countries/Customs territories under the guarantee of the associations listed on page four of the cover: / Ce carnet est valable dans les pays/territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de la couverture:																																																																																					
<table border="0"> <tr> <td>ALBANIA (AL)</td> <td>IRAN (IR)</td> <td>PAKISTAN (PK)</td> </tr> <tr> <td>ALGERIA (DZ)</td> <td>IRELAND (IE)</td> <td>POLAND (PL)</td> </tr> <tr> <td>ANDORRA (AD)</td> <td>ISRAEL (IL)</td> <td>PORTUGAL (PT)</td> </tr> <tr> <td>AUSTRALIA (AU)</td> <td>ITALY (IT)</td> <td>ROMANIA (RO)</td> </tr> <tr> <td>AUSTRIA (AT)</td> <td>IVORY COAST (CI)</td> <td>RUSSIA (RU)</td> </tr> <tr> <td>BELARUS (BY)</td> <td>JAPAN (JP)</td> <td>SENEGAL (SN)</td> </tr> <tr> <td>BELGIUM (BE)</td> <td>KINGDOM OF BAHRAIN (BH)</td> <td>SERBIA (RS)</td> </tr> <tr> <td>BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)</td> <td>KOREA (REP OF) (KR)</td> <td>SINGAPORE (SG)</td> </tr> <tr> <td>BULGARIA (BG)</td> <td>LATVIA (LV)</td> <td>SLOVAK REPUBLIC (SK)</td> </tr> <tr> <td>CANADA (CA)</td> <td>LEBANON (LB)</td> <td>SLOVENIA (SI)</td> </tr> <tr> <td>CHILE (CL)</td> <td>LITHUANIA (LT)</td> <td>REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (ZA)</td> </tr> <tr> <td>CHINA (CN)</td> <td>LUXEMBOURG (LU)</td> <td>SPAIN (ES)</td> </tr> <tr> <td>CROATIA (HR)</td> <td>MACAO (MO)</td> <td>SRI LANKA (LK)</td> </tr> <tr> <td>CYPRUS (CY)</td> <td>FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA (MK)</td> <td>SWEDEN (SE)</td> </tr> <tr> <td>CZECH REPUBLIC (CZ)</td> <td>MADAGASCAR (MG)</td> <td>SWITZERLAND (CH)</td> </tr> <tr> <td>DENMARK (DK)</td> <td>MALAYSIA (MY)</td> <td>THAILAND (TH)</td> </tr> <tr> <td>ESTONIA (EE)</td> <td>MALTA (MT)</td> <td>TUNISIA (TN)</td> </tr> <tr> <td>FINLAND (FI)</td> <td>MALDIVUS (MV)</td> <td>TURKEY (TR)</td> </tr> <tr> <td>FRANCE (FR)</td> <td>MEXICO (MX)</td> <td>UKRAINE (UA)</td> </tr> <tr> <td>GERMANY (DE)</td> <td>MOLDOVA (MD)</td> <td>UNITED ARAB EMIRATES (AE)</td> </tr> <tr> <td>GIBRALTAR (GI)</td> <td>MONGOLIA (MN)</td> <td>UNITED KINGDOM (GB)</td> </tr> <tr> <td>GREECE (GR)</td> <td>MONTENEGRO (ME)</td> <td>UNITED STATES OF AMERICA (US)</td> </tr> <tr> <td>HONG KONG, CHINA (HK)</td> <td>MOROCCO (MA)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>HUNGARY (HU)</td> <td>NETHERLANDS (NL)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ICELAND (IS)</td> <td>NEW ZEALAND (NZ)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDIA (IN)</td> <td>NORWAY (NO)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDONESIA (ID)</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					ALBANIA (AL)	IRAN (IR)	PAKISTAN (PK)	ALGERIA (DZ)	IRELAND (IE)	POLAND (PL)	ANDORRA (AD)	ISRAEL (IL)	PORTUGAL (PT)	AUSTRALIA (AU)	ITALY (IT)	ROMANIA (RO)	AUSTRIA (AT)	IVORY COAST (CI)	RUSSIA (RU)	BELARUS (BY)	JAPAN (JP)	SENEGAL (SN)	BELGIUM (BE)	KINGDOM OF BAHRAIN (BH)	SERBIA (RS)	BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)	KOREA (REP OF) (KR)	SINGAPORE (SG)	BULGARIA (BG)	LATVIA (LV)	SLOVAK REPUBLIC (SK)	CANADA (CA)	LEBANON (LB)	SLOVENIA (SI)	CHILE (CL)	LITHUANIA (LT)	REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (ZA)	CHINA (CN)	LUXEMBOURG (LU)	SPAIN (ES)	CROATIA (HR)	MACAO (MO)	SRI LANKA (LK)	CYPRUS (CY)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA (MK)	SWEDEN (SE)	CZECH REPUBLIC (CZ)	MADAGASCAR (MG)	SWITZERLAND (CH)	DENMARK (DK)	MALAYSIA (MY)	THAILAND (TH)	ESTONIA (EE)	MALTA (MT)	TUNISIA (TN)	FINLAND (FI)	MALDIVUS (MV)	TURKEY (TR)	FRANCE (FR)	MEXICO (MX)	UKRAINE (UA)	GERMANY (DE)	MOLDOVA (MD)	UNITED ARAB EMIRATES (AE)	GIBRALTAR (GI)	MONGOLIA (MN)	UNITED KINGDOM (GB)	GREECE (GR)	MONTENEGRO (ME)	UNITED STATES OF AMERICA (US)	HONG KONG, CHINA (HK)	MOROCCO (MA)		HUNGARY (HU)	NETHERLANDS (NL)		ICELAND (IS)	NEW ZEALAND (NZ)		INDIA (IN)	NORWAY (NO)		INDONESIA (ID)		
ALBANIA (AL)	IRAN (IR)	PAKISTAN (PK)																																																																																			
ALGERIA (DZ)	IRELAND (IE)	POLAND (PL)																																																																																			
ANDORRA (AD)	ISRAEL (IL)	PORTUGAL (PT)																																																																																			
AUSTRALIA (AU)	ITALY (IT)	ROMANIA (RO)																																																																																			
AUSTRIA (AT)	IVORY COAST (CI)	RUSSIA (RU)																																																																																			
BELARUS (BY)	JAPAN (JP)	SENEGAL (SN)																																																																																			
BELGIUM (BE)	KINGDOM OF BAHRAIN (BH)	SERBIA (RS)																																																																																			
BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)	KOREA (REP OF) (KR)	SINGAPORE (SG)																																																																																			
BULGARIA (BG)	LATVIA (LV)	SLOVAK REPUBLIC (SK)																																																																																			
CANADA (CA)	LEBANON (LB)	SLOVENIA (SI)																																																																																			
CHILE (CL)	LITHUANIA (LT)	REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (ZA)																																																																																			
CHINA (CN)	LUXEMBOURG (LU)	SPAIN (ES)																																																																																			
CROATIA (HR)	MACAO (MO)	SRI LANKA (LK)																																																																																			
CYPRUS (CY)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA (MK)	SWEDEN (SE)																																																																																			
CZECH REPUBLIC (CZ)	MADAGASCAR (MG)	SWITZERLAND (CH)																																																																																			
DENMARK (DK)	MALAYSIA (MY)	THAILAND (TH)																																																																																			
ESTONIA (EE)	MALTA (MT)	TUNISIA (TN)																																																																																			
FINLAND (FI)	MALDIVUS (MV)	TURKEY (TR)																																																																																			
FRANCE (FR)	MEXICO (MX)	UKRAINE (UA)																																																																																			
GERMANY (DE)	MOLDOVA (MD)	UNITED ARAB EMIRATES (AE)																																																																																			
GIBRALTAR (GI)	MONGOLIA (MN)	UNITED KINGDOM (GB)																																																																																			
GREECE (GR)	MONTENEGRO (ME)	UNITED STATES OF AMERICA (US)																																																																																			
HONG KONG, CHINA (HK)	MOROCCO (MA)																																																																																				
HUNGARY (HU)	NETHERLANDS (NL)																																																																																				
ICELAND (IS)	NEW ZEALAND (NZ)																																																																																				
INDIA (IN)	NORWAY (NO)																																																																																				
INDONESIA (ID)																																																																																					
The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country/Customs territory of departure and the countries/Customs territories of importation. / A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays/territoire douanier de départ et des pays/territoires douaniers d'importation.																																																																																					
H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE Attestation de la douane, au départ		I. Signature of authorised official and Issuing Association Stamp / Signature du délégué et numéro de l'association émettrice Stockholm Handelskammare 2018-10-17 STOCKHOLM CHAMBER OF COMMERCE SWEDEN Place and Date of issue (year/month/day) Lieu et date d'émission (année/mois/jour)																																																																																			
a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item No(s). of the General List Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale		b) GOODS EXAMINED* / Vérifié les marchandises* Yes / Oui No / Non																																																																																			
c) Registered under Reference No.* Enregistré sous le numéro*		J. Signature of Holder / Signature du titulaire X X																																																																																			
d)		Customs Office / Bureau de douane Place / Lieu Date (year/month/day) / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp / Signature et timbre																																																																																			

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE
A RETOURNER A LA CHAMBRE ÉMETTRICE IMMÉDIATEMENT APRES UTILISATION

Före avresan måste förstasidan öppnas upp av svensk tull för att vara giltig

Förstasidan måste alltid undertecknas av representant på företaget



E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No(s) Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°	1-10		have been exported ont été exportées
	2. Final date for duty-free re-importation Date limite pour la réimportation en franchise	year / month / day année / mois / jour 19 10 29		
	3. Other remarks* / Autres mentions*	Ø18-260		
Counterfoil Souche No. / N°	4. <u>ØRE Ø TULLSTED</u> Customs Office Bureau de douane	5. <u>ØRE</u> Place Lieu	6. <u>19 / 06 / 02</u> Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	SVERIGE TULLVERKET 2018-06-02 G. P. L. S.

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No(s) Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°	1-10		of this Carnet have been re-imported* de présent carnet ont été réimportés*
	2. Other remarks* / Autres mentions*	ACB-18-C-13079		
	3. <u>Hån</u> Customs Office Bureau de douane	4. <u>Hån</u> Place Lieu	5. <u>18 / 10 / 11</u> Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	SVERIGE TULLVERKET 2018-10-11 A. Östberg

E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No(s) Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°			have been exported ont été exportées
	2. Final date for duty-free re-importation Date limite pour la réimportation en franchise	year / month / day année / mois / jour / /		
	3. Other remarks* / Autres mentions*			
Counterfoil Souche No. / N°	4.	5.	6.	Signature and Stamp Signature et timbre

R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No(s) Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°			of this Carnet have been re-imported* de présent carnet ont été réimportés*
	2. Other remarks* / Autres mentions*			
	3.	4.	5.	Signature and Stamp Signature et timbre

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT
RÉSERVÉ À LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIÈRE DE TRANSIT

*# applicable / * S'Y a lieu

Gul Conterfoil

Vid in- och utresa till EU ska gul counterfoil och voucher stämplas av tullen



I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(x). Les marchandises énumérées à la liste générale sous No(x) N°				1-10	have been temporarily imported ont été importées temporairement
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*				year / month / day année / mois / jour	19 10 29
	3. Registered under reference No.* / Enregistré sous No(x) N°*				a.	
	4. Other remarks* / Autres mentions*				b.	
Counterfoil Souche No. / N°		5. ØRDE TOLSTED	6. ØRDE	7. 18, 06, 02	Signature and Stamp Signature et timbre	
		Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	TOLL NORGE GILS	

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(x). Les marchandises énumérées à la liste générale sous No(x) N°				1-10	of this Carnet have been re-exported* du présent carnet, ont été réexportées*
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*					
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*				a.	
	4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°				b.	
Counterfoil Souche No. / N°		5. HCN	6. HCN	7. 18, 10, 11	Signature and Stamp Signature et timbre	
		Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	TOLL NORGE HÅG	

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(x). Les marchandises énumérées à la liste générale sous No(x) N°					have been temporarily imported ont été importées temporairement
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*				year / month / day année / mois / jour	/ /
	3. Registered under reference No.* / Enregistré sous No(x) N°*				a.	
	4. Other remarks* / Autres mentions*				b.	
Counterfoil Souche No. / N°		5.	6.	7.	Signature and Stamp Signature et timbre	
		Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)		

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(x). Les marchandises énumérées à la liste générale sous No(x) N°					of this Carnet have been re-exported* du présent carnet, ont été réexportées*
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*					
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*				a.	
	4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°				b.	
Counterfoil Souche No. / N°		5.	6.	7.	Signature and Stamp Signature et timbre	
		Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)		

*If applicable / *S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DÉTACHER DU CARNET

Vit Counterfoil
Vid in- och utresa till
importlandet ska vit counterfoil
och voucher stämplas av tullen

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE À LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE

Export

Stockholms Chamber of Commerce
GARNET A.T.A.

E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS / Titular e endereço Tullverket AB Torgsatan 12 SE-171 65 Stockholm Svevia	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Usado a / Usado en / Usado por DECLARATION NUMBER No. 1 DECLARATION No. 1
	B. REPRESENTED BY / Representado por Gabriel Flores-DeGado	H. ISSUED BY / Emitido por Stockholm Chamber of Commerce P.O. Box 100 00 SE-101 21 Stockholm Svevia
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilização prevista das mercadorias Exhibition Norgepassage, Oslo	I. VALID UNTIL / Válido até 2019 / 5 / 29 year month day (indicate) / ano mês dia (indicar) / año mes día (indicar)
	D. MEANS OF TRANSPORT / Meio de transporte FOR CUSTOMS USE ONLY / Usado a / Usado en / Usado por	J. CLEARANCE ON EXPORTATION / Desembaraço à exportação The goods referred to in paragraph 4 of the holder's declaration have been re-exported / As mercadorias referidas no parágrafo 4 do título de declaração emitido pelo titular foram reexportadas / Las mercancías referidas en el parágrafo 4 de la declaración emitida por el titular han sido reexportadas
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de embalagem (quantidade, natureza, marcas, etc.)	K. INCORPORATION DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de incorporação (quantidade, natureza, marcas, etc.)
	F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Declaração de exportação temporária	L. This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Este voucher deve ser encaminhado ao Bureau de Aduana de / Este voucher debe ser remitido al Servicio de Aduana de
	M. Other remarks / Outras observações	N. A Customs office / Bureau de Aduana
	O. I hereby authorize / Eu autorizo / Autorizo autorizo	P. I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation / I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation / I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation
	Q. I declare that the information given is true and complete / Certifico que as informações dadas são verdadeiras e completas / Certifico que la información dada es verdadera y completa	R. I declare that the information given is true and complete / Certifico que las informaciones dadas son verdaderas y completas
	Signature X Signature X	

Import

Stockholms Chamber of Commerce
GARNET A.T.A.

I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS / Titular e endereço Tullverket AB Torgsatan 12 SE-171 65 Stockholm Svevia	B. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Usado a / Usado en / Usado por DECLARATION NUMBER No. 1 DECLARATION No. 1
	B. REPRESENTED BY / Representado por Gabriel Flores-DeGado	H. ISSUED BY / Emitido por Stockholm Chamber of Commerce P.O. Box 100 00 SE-101 21 Stockholm Svevia
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilização prevista das mercadorias Exhibition Norgepassage, Oslo	I. VALID UNTIL / Válido até 2019 / 5 / 29 year month day (indicate) / ano mês dia (indicar) / año mes día (indicar)
	D. MEANS OF TRANSPORT / Meio de transporte FOR CUSTOMS USE ONLY / Usado a / Usado en / Usado por	J. CLEARANCE ON IMPORTATION / Desembaraço à importação The goods referred to in the above declaration have been imported / As mercadorias referidas na declaração acima foram importadas / Las mercancías referidas en la declaración anterior han sido importadas
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de embalagem (quantidade, natureza, marcas, etc.)	K. INCORPORATION DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de incorporação (quantidade, natureza, marcas, etc.)
	F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION / Declaração de importação temporária	L. This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Este voucher deve ser encaminhado ao Bureau de Aduana de / Este voucher debe ser remitido al Servicio de Aduana de
	M. Other remarks / Outras observações	N. A Customs office / Bureau de Aduana
	O. I hereby authorize / Eu autorizo / Autorizo autorizo	P. I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration / I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration / I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration
	Q. I declare that the information given is true and complete / Certifico que as informações dadas são verdadeiras e completas / Certifico que la información dada es verdadera y completa	R. I declare that the information given is true and complete / Certifico que las informaciones dadas son verdaderas y completas
	Signature X Signature X	

Voucher
Tullen ska stämpla
och behålla vouchern
vid varje
gränspassage

Återexport

Stockholms Chamber of Commerce
GARNET A.T.A.

R E E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS / Titular e endereço Tullverket AB Torgsatan 12 SE-171 65 Stockholm Svevia	B. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Usado a / Usado en / Usado por RE-EXPORTATION VOUCHER No. 1 DECLARATION No. 1
	B. REPRESENTED BY / Representado por Gabriel Flores-DeGado	H. ISSUED BY / Emitido por Stockholm Chamber of Commerce P.O. Box 100 00 SE-101 21 Stockholm Svevia
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilização prevista das mercadorias Exhibition Norgepassage, Oslo	I. VALID UNTIL / Válido até 2019 / 5 / 29 year month day (indicate) / ano mês dia (indicar) / año mes día (indicar)
	D. MEANS OF TRANSPORT / Meio de transporte FOR CUSTOMS USE ONLY / Usado a / Usado en / Usado por	J. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION / Desembaraço à re-exportação The goods referred to in paragraph 4 of the holder's declaration have been re-exported / As mercadorias referidas no parágrafo 4 do título de declaração emitido pelo titular foram reexportadas / Las mercancías referidas en el parágrafo 4 de la declaración emitida por el titular han sido reexportadas
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de embalagem (quantidade, natureza, marcas, etc.)	K. INCORPORATION DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de incorporação (quantidade, natureza, marcas, etc.)
	F. RE-EXPORTATION DECLARATION / Declaração de re-exportação	L. This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Este voucher deve ser encaminhado ao Bureau de Aduana de / Este voucher debe ser remitido al Servicio de Aduana de
	M. Other remarks / Outras observações	N. A Customs office / Bureau de Aduana
	O. I hereby authorize / Eu autorizo / Autorizo autorizo	P. I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation / I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation / I declare that I am re-exporting the goods authorized under No. 1 of the holder's declaration for the territory of the country/Customs territory of re-exportation
	Q. I declare that the information given is true and complete / Certifico que as informações dadas são verdadeiras e completas / Certifico que la información dada es verdadera y completa	R. I declare that the information given is true and complete / Certifico que las informaciones dadas son verdaderas y completas
	Signature X Signature X	

Återimport

Stockholms Chamber of Commerce
GARNET A.T.A.

R E E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS / Titular e endereço Tullverket AB Torgsatan 12 SE-171 65 Stockholm Svevia	B. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Usado a / Usado en / Usado por RE-IMPORTATION VOUCHER No. 1 DECLARATION No. 1
	B. REPRESENTED BY / Representado por Gabriel Flores-DeGado	H. ISSUED BY / Emitido por Stockholm Chamber of Commerce P.O. Box 100 00 SE-101 21 Stockholm Svevia
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilização prevista das mercadorias Exhibition Norgepassage, Oslo	I. VALID UNTIL / Válido até 2019 / 5 / 29 year month day (indicate) / ano mês dia (indicar) / año mes día (indicar)
	D. MEANS OF TRANSPORT / Meio de transporte FOR CUSTOMS USE ONLY / Usado a / Usado en / Usado por	J. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Desembaraço à re-importação The goods referred to in paragraph 4 of the holder's declaration have been re-imported / As mercadorias referidas no parágrafo 4 do título de declaração emitido pelo titular foram reimportadas / Las mercancías referidas en el parágrafo 4 de la declaración emitida por el titular han sido reimportadas
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de embalagem (quantidade, natureza, marcas, etc.)	K. INCORPORATION DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Detalhes de incorporação (quantidade, natureza, marcas, etc.)
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Declaração de re-importação	L. This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Este voucher deve ser encaminhado ao Bureau de Aduana de / Este voucher debe ser remitido al Servicio de Aduana de
	M. Other remarks / Outras observações	N. A Customs office / Bureau de Aduana
	O. I hereby authorize / Eu autorizo / Autorizo autorizo	P. I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration / I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration / I declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions set forth in the holder's declaration
	Q. I declare that the information given is true and complete / Certifico que as informações dadas são verdadeiras e completas / Certifico que la información dada es verdadera y completa	R. I declare that the information given is true and complete / Certifico que las informaciones dadas son verdaderas y completas
	Signature X Signature X	



Västerbottens Handelskammare

Transitering (genomresa)

- Vid passage genom länder utanför EU där carneten inte är avsedd att användas.
- Blå transitblad ska då användas.
- De ska stämplas vid in- och utresa genom transitlandet.

The image shows a blue transit leaflet (A.T.A. CARNET) for a transit through a non-EU country. The form is divided into several sections:

- 1. HOLDER AND ADDRESS:** Holder's name and address.
- 2. REPRESENTED BY:** Name of the representative.
- 3. INTRINSIC USE OF GOODS:** Description of goods, quantity, and value.
- 4. DATES OF TRANSPORT:** Dates of departure and arrival.
- 5. FOR RESERVATION USE:** Transit checker's name and signature.
- 6. REGISTERED UNDER REFERENCE No.:** Reference number for the transit.
- 7. DECLARATION OF EXPORTER:** Declaration of the exporter.
- 8. CUSTOMS OFFICE:** Customs office stamp and signature.
- 9. CUSTOMS OFFICE:** Customs office stamp and signature.

The form includes fields for the transit checker's name, the representative's name, the goods description, and the dates of transport. It also features a section for the customs office stamp and signature.



Viktig information innan avresa

- ATA-carnet är en värdehandling. Se till att de personer som ska ha hand om den är medvetna om det.
- EU är ett tullområde och ses som ett territorium.
- Du måste alltid uppsöka tullen vid varje gränspassage för att få din ATA-carnet stämplad och signerad.
- Sektion D-F på vouchers ska fyllas i och signeras
- Om varorna transporteras av ett externt transportföretag behöver fullmakt utfärdas till dem.
- Varorna måste finnas tillgängliga för uppvisning vid varje gränspassage.



Felbehandling och konsekvenser

Vad som anses vara felbehandling:

- Saknad återexportstämpel (ut ur importlandet)
- ATA-carneten lämnas tillbaka till Handelskammaren efter att den har gått ut.
- ATA-carneten är borttappad

Konsekvenser av felbehandling:

- Återfår ej depositioner
- Tullkrav
- Regleringsavgift från vissa länder.

ANSÖK om ATA-CARNET på [TradePort](#)

Säkerställ att ni i god tid ansökt om ett användarkonto och tagit del av information och guider.

